ICS 13.040.20; 07.100.99

VDI-RICHTLINIEN

Juni 2004
June 2004

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Erfassen luftgetragener Mikroorganismen und Viren in der Außenluft

Verfahren zum kulturellen Nachweis der Schimmelpilz-Konzentrationen in der Luft

Indirektes Verfahren nach Probennahme auf Gelatine/Polycarbonat-Filtern

Measurement of airborne microorganisms and viruses in ambient air

Culture based method for the determination of the concentrations of moulds in air

Indirect method after sampling with gelatine/polycarbonate filters

VDI 4253

Blatt 2 / Part 2

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Frühere Ausgabe: 4.03 Entwurf, deutsch
Former edition: 4/03 draft, in German only

Zu beziehen durch / Available from Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure, Düsseldorf 2004

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The draft of this guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).
The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

BESTÄTIGT VDI zuletzt 2022

Inhalt Seite

Vorbemerkung 2
Einleitung 3
1 Anwendungsbereich 4
2 Begriffsbestimmungen 5
3 Grundlagen für den Nachweis von Schimmelpilzen 7
3.1 Besondere Eigenschaften von Schimmelpilzen 7
3.2 Sammelgut 8
3.3 Quantifizierung 8
4 Quantitativer Nachweis 9
4.1 Geräte, Material (beispielhafte Auswahl) . 9
4.2 Chemikalien, Nährmedien und Lösungen . 9
4.3 Aufarbeitung, indirektes Verfahren 10
4.4 Kultivierung 12
4.5 Auswertung 12
5 Qualitativer Nachweis/Identifizierung 16
5.1 Aufarbeitung 17
5.2 Kultivierung 17
5.3 Auswertung 17
6 Dokumentation 18

Contents Page

Preliminary note 2
Introduction 3
1 Scope 4
2 Terminology 5
3 Fundamentals for the detection of moulds . . 7
3.1 Specific characteristics of moulds 7
3.2 Sample to be analysed 8
3.3 Quantification 8
4 Quantitative assessment 9
4.1 Devices, materials (exemplary selection) . 9
4.2 Chemicals, culture media and solutions . . 9
4.3 Processing, indirect method 10
4.4 Cultivation 12
4.5 Evaluation 12
5 Qualitative evidence/Identification 16
5.1 Processing 17
5.2 Cultivation 17
5.3 Evaluation 17
6 Documentation 18

Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN – Normenausschuss KRdL

Arbeitsgruppe Luftgetragene Mikroorganismen und Viren
Ausschuss Bioaerosole und biologische Agenzien

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 1a
VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 4

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted

 All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure, Düsseldorf 2004

Anhang A Zusammenstellung von biologischen Kennzahlen für Schimmelpilze 18

Anhang B Probenaustausch zur Validierung des Verfahrens 22

Anhang C Durchführungsanweisung 25

Schrifttum 32

Annex A Compilation of biological parameters for moulds 18

Annex B Sample exchange for method validation 22

Annex C Instructions for Analysis 25

Bibliography 32